

《浙江安防职业技术学院单一来源采购专家论证意见表》

项目基本情况	申请部门	人工智能学院				
	采购项目内容	选择北京对外文化贸易协会委托武汉中部对外经济技术合作集团有限公司为我校提供项目技术服务，包含以下内容： (1) 制定项目实施推进计划，联络、对接中方和乍得方工作需求。 (2) 所有中法文资料的翻译、校对、汇总。 (3) 项目实施过程中举办研讨会、培训活动，提供组织、培训和交传翻译等服务。 (4) 组建中乍双方专家工作组，组织开展校核、评审等服务。 (5) 按照乍得方流程，协助甲方完成认证工作。协助甲方独立开发物联网安装调试员4级的职业标准文件通过乍得职业培训、小手工业与小额信贷部认证，获得认证证书。				
	申请理由	1. 乍得方发送《邀请共建职业培训标准，以支持乍得的技术和职业教育与培训发展和工业需要》的函给北京对外文化贸易协会，是进行乍得国家职业标准共建互认项目的依据，请见附件一。 2. 北京对外文化贸易协会的委托函已说明中部集团为此项目唯一合作单位，请见附件二。 综上所述，此服务只能从唯一供应商处采购，故项目不宜进行公开招标，必须采用单一来源采购方式。				
	预算金额 (万元)	20	经 办 人	李雨	联 系 电 话	15305778225
	拟定供应商名称	北京对外文化贸易协会委托武汉中部对外经济技术合作集团有限公司				
	拟定供应商地址	湖北省武汉市洪山区光谷大道现代光谷世贸中心H栋8楼				
	专家论证意见	金恩曼：乍得国家职业标准共建互认项目是专业在职业技能标准上国际化输出，专业建设走出去的重要一步。经前期建设积累，专业在技能培训方面具有扎实的基础，但在国际化标准对接及资源转换等方面不具备经验。该采购项目有助于解决当前困境，同意采购。 许敏敏：我校人工智能学院物联网应用技术专业申报的物联网安装调试员这一项目，经过前期谋划申报、现场答辩评审，最终获得这一标准唯一建设单位，可见我校这一项目符合乍得国家的实际发展需求。为此，如两者之间有专业的团队进行协调链接，将我校的项目优势与乍得国家的实际需求准确串联，精准开发这一职业标准，使之精准服务当地的实际需求，将是项目落地的重中之重。为此，同意该采购方案，确保项目精准落地，输出中国教育、服务乍得国家当地需求。				

叶子：本次职业标准开发，将纳入乍得国家职业教育体系，在乍得国家职业院校推广使用，指导和规范其职业教育人才培养工作，对我校国际交流工作的意义重大。但本次项目对我校来说还是首次，因此，有专业开发经验的专家团队将是非常有力的领路人，可以节约时间费用和人力成本，并高效开发。为此，同意该采购方案。

专家签名：金恩曼

许敏敏 2023 年 10 月 23 日

专家 信息	序 号	姓名	职称	工作单位	联系电话
	1	金恩曼	中级	浙江安防职业技术学院	13626563688
	2	许敏敏	副处	浙江安防职业技术学院	15858828675
	3	叶子	科员	浙江安防职业技术学院	15857711625

资产管理处制（2023 年5 月）

附件一：《邀请共建职业培训标准，以支持乍得的技术和
职业教育与培训发展和工业需要》

REPUBLIQUE DU TCHAD
PRÉSIDENCE DE TRANSITION

PRIMATURE

MINISTÈRE DE LA FORMATION
PROFESSIONNELLE, DES
MÉTIER ET DE LA
MICROFINANCE

SECRETARIAT GÉNÉRAL

DIRECTION GÉNÉRALE DE LA
FORMATION ET DE
L'ORIENTATION
PROFESSIONNELLE

Unité - Travail - Progrès

وحدة - عمل - تقدم



جمهورية تشاد

رئيس الفترة الانتقالية

رئاسة الوزراء

وزارة التكوين المهني والحرف والمالية
الصغيرة

الإدارة العامة

إدارة العامة للتدريب والتوجيه
المهني

INVITATION A CONSTRUIRE ET DEVELOPPER
CONJOINTEMENT DES NORMES DE FORMATION
PROFESSIONNELLE (FP) POUR SOUTENIR LE
DEVELOPPEMENT DE L'EFTP ET LES BESOINS
INDUSTRIELS AU TCHAD

INVITATION TO JOINTLY BUILD AND DEVELOP
VOCATIONAL TRAINING (VT) STANDARDS TO SUPPORT
TVET DEVELOPMENT AND INDUSTRIAL NEEDS IN CHAD

En référence au sujet ci-dessus :

With reference to the above topic

Le Ministère de la Formation Professionnelle, des Métiers et de la Microfinance (Tchad) dont la mission est d'assurer une amélioration continue de la qualité et une performance efficace des établissements d'enseignement de formation professionnelle tchadiens en termes de leurs systèmes et programmes ; promouvoir une évaluation professionnelle de qualité; améliorer l'harmonisation et l'étalonnage des pratiques d'accréditation et d'assurance qualité dans ces institutions par rapport aux normes internationalement reconnues ; et veiller à ce que les qualifications soient valorisées pour l'employabilité grâce à la mise en place d'un système national de qualifications cohérent qui contribuera de manière significative au développement social et économique du pays.

The Ministry of Vocational Training, Employments and Microfinance (Chad) whose mission is to ensure the continuous quality improvement and effective performance of Chadian teaching vocational training institutions in terms of their systems and programs; promote quality professional assessment; improve the harmonization and benchmarking of accreditation and quality assurance practices in these institutions against internationally recognized standards; and ensuring that qualifications are valued for employability through the establishment of a coherent national qualifications system that will contribute significantly to the social and economic development of the country.

Le Ministère de la Formation Professionnelle, des Métiers et de la Microfinance (Tchad) invite officiellement l'Association du Commerce Culturel Extérieur de Beijing à construire/développer conjointement des programmes standard d'enseignement professionnel pour répondre aux exigences industrielles (ID) et Normes professionnelles (OS). Cela peut être accompli en renforçant et en améliorant les exigences industrielles et Normes professionnelles avec des ressources de haute qualité provenant de l'enseignement professionnel chinois dans les établissements d'EFTP, les

prestataires d'EFTP, le secteur privé et le personnel du marché au Tchad.

The Ministry of Vocational Training, Employments and Microfinance (Chad) officially invites the Beijing Foreign Cultural Trade Association to jointly build/develop programs vocational education standard to meet Industrial Requirements (ID) and Occupational Standards (OS). This can be accomplished by strengthening and improving Industrial Requirements and Occupational Standards with high quality resources from Chinese vocational education in TVET institutions, TVET providers, private sector and market personnel in Chad.

Nous souhaitons consolider notre collaboration avec l'Association du Commerce Culturel Extérieur de Beijing et les institutions professionnelles chinoises sur l'examen systématique, le développement et l'amélioration des programmes des universités et des institutions et prestataires d'EFTP au Tchad. We look forward to consolidate our collaboration with the Beijing Foreign Cultural Trade Association and Chinese professional institutions on the systematic review, development and improvement of the curricula of universities and TVET institutions and providers in Chad.

CONTENU DU PROJET DE COLLABORATION

CONTENT OF THE COLLABORATION PROJECT

La nécessité de renforcer les institutions d'EFTP et les secteurs privés a été largement reconnue dans de nombreux pays en raison de l'innovation technique et de la mondialisation, permettant d'obtenir un revenu plus élevé et donc de réduire le chômage. Ces préoccupations conduiront à la transformation et au développement du système d'EFTP pour fournir à la main-d'œuvre les compétences et les aptitudes nécessaires à une économie de marché diversifiée afin de renforcer la société.

The need to strengthen TVET institutions and private sectors has been widely recognized in many countries due to technical innovation and globalization, leading to higher income and thus reducing unemployment. These concerns will lead to the transformation and development of the TVET system to provide the workforce with the skills and abilities needed for a diverse market economy so as to strengthen the society.

Pour mettre en œuvre des normes et les systèmes d'enseignement et de formation techniques et professionnels de meilleure qualité afin répondre aux besoins industriels et au marché du travail au Tchad, Le Ministère de la Formation Professionnelle, des Métiers et de la Microfinance (Tchad) souhaite construire/développer et importer conjointement des normes de formations professionnelles chinoises et apporter son soutien à la formation des talents tchadiens.

To implement better quality technical, vocational education, training standards and systems to meet industrial and labor market needs in Chad, the Ministry of Vocational Training, Employments and Microfinance (Chad) wishes to jointly build/develop and import Chinese professional training standards and support the training of Chadian talents.

L'objectif du projet est de mettre en place et de fournir conjointement les normes professionnelles chinoises sélectionnées par Le Ministère de la Formation Professionnelle, des Métiers et de la Microfinance (Tchad) pour les principaux établissements et industries d'enseignement professionnel au Tchad.

The project's aim is to jointly construct and deliver the Chinese Vocational Standards by the selected by Ministry of Vocational Training, Employments and Microfinance (Chad) for key vocational Educational Institutions and Industries in Chad .

Annexe A : Liste des domaines de formation sélectionnés / List of selected training areas

Fait à N'Djamena, le 20 Avril 2023

La Directrice Générale Adjointe de la
et de l'Orientation Professionnelle



Mme MBAIRO TOG-NAYE RAMADJI

邀请共建职业培训标准，以支持乍得的技术和职业教育与培训发展和工业需要

关于上述主题：

职业培训、就业和小额信贷部（乍得），其任务是确保乍得教学职业培训机构在其系统和项目方面的质量不断提高和有效表现；促进质量专业评估；根据国际公认的标准改进这些机构的认证和质量保证实践的协调性和基准；通过建立连贯的国家资格制度，确保资格在就业能力中得到重视，这将对国家的社会 and 经济发展做出重大贡献。

乍得职业培训、就业和小额信贷部正式邀请北京对外文化贸易协会共同建立/开发符合行业要求(ID)和职业标准(OS)的职业教育标准项目。要实现这一目标，可以利用中国职业教育机构、职业教育提供者、私营部门和乍得市场人员提供的高质量资源，进而加强和改善行业要求和职业标准。

我们希望与北京对外文化贸易协会和中国职业机构就乍得大学和职业培训机构课程的系统审查、开发、改进等方面加强合作。

协作项目内容

由于技术革新和全球化，许多国家普遍认识到需要提升技术职业教育培训机构和私营部门的水平，从而提高收入，减少失业。这些问题将导致技术职业教育培训系统的转变和发展，为劳动力提供多样化市场经济所需的技能和能力，从而更好服务社会。

为了实施更高质量的技术、职业教育、培训标准和体系，以满足乍得工业和劳动力市场的需求，乍得职业培训、就业和小额信贷部希望共同建立/开发、引进中国的职业培训标准，支持乍得人才培养。

该项目的目的是为乍得职业培训、就业和小额信贷部为乍得重点职业教育机构和行业选择的职业进行职业标准的共建和输入。

附件 A：选定培训领域清单

2023 年 4 月 20 日

附件二：委托函

北京对外文化贸易协会 Beijing Foreign Cultural Trade Association

委 托 函

武汉中部对外经济技术合作集团有限公司（以下简称“中部集团”）：

北京对外文化贸易协会（以下简称“协会”）已经得到乍得职业培训、就业和小额信贷部关于组织执行乍得国家职业标准与中国职业院校共建互认项目（以下简称“项目”）的正式授权。

为更好地推进此项工作，有效地与中国境内相关院校进行洽谈与合作，特委托中部集团为此项目唯一合作单位，为境内外各相关院校提供国际合作交流一体化服务，并收取相关服务费用。

